



2010

韓國 KOREA

2010年度旅遊及現金獎勵計劃
由2010年1月4日
至2011年1月2日
Annual Travel & Cash Bonus
04/01/2010 - 02/01/2011

REQUIREMENTS:

- (1) Must be a "Rank-paid-as" Consultant or President
- (2) Must be registered in OV's Autoship Program

HOW TO WIN:

1. **Win 1/2 Portion**
 - 40 Travel Points + Personally enroll 3 new Associates
2. **Win 1 Portion**
 - 60 Travel Points + Personally enroll 5 new Associates
3. **Win 1 & 1/2 Portion**
 - 90 Travel Points + Personally enroll 7 new Associates
4. **Win 2 Portion**
 - 120 Travel Points + Personally enroll 9 new Associates

#1 Travel Point = 1 Team Cycle earned
***New Associate = New Distributor who buys FDP**

#1 旅遊積分 = 1個循環
***新夥伴 = 新直銷商購買全面排毒套裝**

申請人資格:

- (1) 合格顧問或總裁
- (2) 已參加自動購貨計劃

獎勵符合資格:

1. 贏得半個份額
 - 40 旅遊積分 + 個人推介3位新夥伴
2. 贏得1個份額
 - 60 旅遊積分 + 個人推介5位新夥伴
3. 贏得1.5個份額
 - 90 旅遊積分 + 個人推介7位新夥伴
4. 贏得2個份額
 - 120 旅遊積分 + 個人推介9位新夥伴

年度旅遊及現金獎勵條款及規章

Annual Travel & Cash Bonus Award Terms & Conditions

1. 在計算期間如未能保持合格顧問或自動購貨計劃，會立刻終止計算資格。若其後再次符合資格，可再重新計算，之前的旅遊積分及個人推介不獲計算。若因任何原因 (1) "Rank-paid-as" Consultant is reverted and/or stops (2) Autoship all travel points will reset to '0'. When the requirement of (1) & (2) is attained again then a new calculation period will be started as the old calculation has been reset to '0'.
2. 在52星期計算期間，OV會將每星期業績額 (BV) 的3%，調撥作為此獎勵。最後獲獎總份額和計算期間公司業績額，會影響每1個份額最終價值。OV will retain 3% of the Weekly Total BV for this Bonus, which fluctuates every week, and accumulate it until the ending date of this Travel Award. The total amount and the total number of winners may cause the total amount each recipient gets to vary accordingly.
3. OV並不保證每1個份額的價值，可完全支付個人出席旅遊所需的一切旅費；如若不足，獲獎顧問或總裁須自付差額。OV does not guarantee that each recipient will win sufficient amount to cover all the expenses of this trip, so that any remaining uncovered expenses will be paid by the recipient.
4. OV有權確定旅遊出發日期、行程和其他一切有關旅遊安排。OV retains all rights to select the date and itinerary of this trip.
5. 申請人贏得之旅遊獎勵不可轉讓予任何其他人；亦不能轉換成現金；也不能保留至下一年度。This trip is non-transferable, nor interchanged as cash and cannot be deferred to next years' trip.
6. 贏得旅遊獎勵之顧問或總裁如因任何理由不能出席，會被視作自動放棄。If a winner cannot go on this trip, it will be treated as a voluntary surrender of the right to this trip.
7. 獲獎顧問或總裁如違反OV事業手冊之一切政策和程序規則，OV有權終止其獲獎資格。If the winner disregards and breaks OV's Company Policies & Procedures, OV reserves all rights to cancel this winner's qualification for this trip.
8. 如果能贏取2個份額的申請人，只可攜同直系親屬。If a winner can win 2 portions, you may only bring a family member.
9. 此獎勵如有任何爭議，OV擁有最終解釋和決定權。OV reserves all rights of final decisions if any dispute arises for any applicant or winner.